



1911

Très cher Maître

je vous suis bien reconnaissant de votre
 bienveillante acceptation pour ma "Bibliographie
 d'al Hallāj"; mais je vous supplie d'y
 corriger, quand vous le recevrez, dans trois
 mois, - d'y mettre au point l'article I. G. -

Le compte rendu de la RHR me m'a,
 hélas, pas surpris; je n'ai jamais pu tirer
 aucun parti de la lecture des articles et ouvrages
 de son "reviewer": الله اعلم! الله اعلم!

J'ai examiné un peu, il y a quelque temps
 la "Gawā'id al-Hallāj", attribuée à un certain
 al Kindī (apologie du christianisme). Je suis
 convaincu, malgré Muir, et contrairement à
 l'opinion de ^{M.} Périer et Casanova, que c'est un faux;
 ancien d'ailleurs. Ce qui complique les choses, c'est
 qu'elle renferme un passage sur les Sabéens que

al Bīrūnī a reproduit ap. "... الأثر الباقية"
Que pensez-vous de la "genuineness" de cet
"étrange" "apologie"? Le style est suspect.

Je recommande à votre bienveillance ce
malheureux passage d'al Hallāj sur ^{le} ~~le~~ ^{quel}
que j'ai arrivé pas à remettre sur ses pieds.

Je suis en ce moment plongé dans un travail
d'indexage, aussi fastidieux qu'indispensable.

Acceptez, très cher Maître, l'humaine
respectueuse de mes affectueux et fidèles souvenirs

Louis Massignon

M. 2 / VIII / XII